

15 DE JUNHO DE 1922

PARAÍBA DO NORTE

ERA NOVA

REVISTA
QUINZENAL
ILLUSTRADA



A redaeção não se responsabiliza por idéas e conceitos
expendidos nos artigos de seus collaboradores.

ANNUNCIOS previamente justos com o director-commercial da Revista

SUMMARIO

- I — Fragmentos de poesia sertaneja — *José A. de Almeida*
- II — Notas elegantes
- III — Palavras ócas — *Juymie d'Attavilla*
- IV — Livros e Revistas
- V — Club do Remo
- VI — Caopora — *J. Flósculo da Nobrega*
- VII — Philosophia da dor — *Alindo Guanabara*
- VIII — Num lirn de tarde (versos) — *Adelmar Tavares*
- IX — A tempestade — *Shakespeare*
- X — Marinheiro de Sagres (versos) — *Jorge de Lima*
- XI — Sonho de Pharaó
- XII — A Tára — *Francisco Mangabeira Albernaz*
- XIII — Tryptico (versos) — *Oscar Lopes*
- XIV — Notas de arte
- XV — Sugestões da tarde (versos) — *Perylio d'Oliveira*
- XVI — Banco da Parahyba — *Orestes Britto*
- XVII — Cartas de mulher — *Violéla*
- XVIII — O primeiro guarda-chuva — *Floro Freire*
- XIX — Os heredo-syphilis — *J. Maciel*
- XX — A divulgação da literatura brasileira

ASSIGNATURAS

Capital	Anno —	14\$000	Interior	Anno —	18\$000
	Semestre —	7\$000		Semestre —	10\$000
	Numero avulso —	\$600		Não ha venda avulsa	

Número elevado 19000 • PRAÇA VENANCIOS NEIVA, 30. • Pagamento adcentrado

ERA NOVA

FÁBRICA POPULAR

DE FERREIRA AMORIM & C.

CASA FUNDADA EM 1875

Toda movida por Electricidade

Especialistas das afamadíssimas
marcas de cigarro:

Deliciosos, Populares, Epitacio Pessoa, Santos Dumont, Amorim, Simeão Leal,
18, Isis, Smart, Dulce, Dalva, Mary, Guarany, Perolas Finas, Morenos, Palha, Cor-
tina, Hilda, Commercises, 5 de Agosto, Globo, Vencedores, Condor, Victoria, Presidente
Wilson, Perlitos, Lucy, Pernambucanos, Diva, Dantas Harrete, Castro Pinto, Solon de Lucena,
Nabuco, Progresso, Buques, Amarelos, Cigarrilhos Bahianos, Electra, Brazil Club, Mariette, Ve-
nâncio Neiva, Albertino, Chumbados, Roque, Venturosos, Mimosos, Victoriosos, High-Life, Daniel, De-
licados, Estrella, Orion, Circulares, Mansoito, Fidalgos, Santo Antonio, Dois Amigos, Sam Rival, e outras
inúmeras marcas. — Fabricados com fumos de primeira qualidade.

Mantém sempre grande stock de charutos dos melhores fabricantes da Bahia,
e variados artigos para fumantes, os mais exigentes.

TRÁBALHAM EM SUAS OFFICINAS 340 OPERAÇÕES

Endereço Teleg.: POPULAR

CAIXA DO CORREIO, 58.

RUA MACIEL PINHEIRO N. 133

PARAHYBA DO NORTE

"Vender barato, para vender muito"

É O LEMMA POR QUE
SÃO PREFERIDOS OS MOVEIS

===== DT =====

SERRARIA NAVARRO

F. Navarro & Filho

MACIEL PINHEIRO, 452.

PARAHYBA DO NORTE

TRA. MORA
ERA NOVA

** Palace Hotel **

DE
José Temotheo Moraes

O unico que tem banheiro
e apparelho hygienico.

SALAS DE REFEIÇÕES AO AR LIVRE

CAMPINA GRANDE
PARAHYBA

ELIXIR DE CANINANA E
JURUBeba

POMELADO E PEPALDO PELA PHARMACUTICO
ÓVIDIO QUARTE DOS SANTOS LIMA

Cura, com valor:

Rheumatismo, feridas gummosas, ulceras antigas e recentes,
darthros, espingens, sarnas, fistolas, escrophulas, traumes, adormecimen-
tos dos membros e qualquer molestia de origem syphilitica.

É a ultima novidade em depurativo...

Está registrado na Junta de Hygiene e Associação Commercial do
Estado, e depositado na Junta Commercial da Capital Federal.

HOTEL PERNAMBUCANO

DE
Nosinho Soares

COMMODOS DE PRIMEIRA ORDEM

Agradô, associo e bôa cozinha.

Campina Grande - PARAHYBA

CUIDADO COM AS IMITAÇÕES!

Vende-se em todas as boas Pharmacias

DEPOSITO GERAL - PHARMACIA SANTOS

SERRARIA

Deposito na Capital - Drogaria Pessôa

MERCERIA MÔDÈLO

(FILIAL DE PEREIRA ALMEIDA & C.)

IMPORTA ORES

DE

GERENOS ALIMENTICIOS DE
PRIMEIRA QUALIDADE, BEBIDAS
FINAS, CONSERVAS, ETC.

RUA MACIEL PINHEIRO, N. 123

Telephone, 250.

PARAHYBA

Telephone, 250.

IONA & C.¹

EXPORTADORES

Compram pel's e couros, de toda especie, semen-
tes de algodão e mamona, penas de ema, etc.

Mantêm grande deposito de linha de coser marca "ESTRELLA"

Têm casas com o mesmo ramo de commercio
EM MACEIÓ, PEDRA, CEARÁ E AGENCIAS EM BAHIA, RECIFE E NATAL.

Endereço Telegraphico: — DELMIRO

ESRIPTORIO E ARMAZEM:

Praça São Pedro Gonçalves, ns. 75 e 97.

CAIXA POSTAL N. 7.

PARAHYBA DO NORTE

Praça São Pedro Gonçalves, ns. 75 e 97.

CAIXA POSTAL N. 7.

ERA NOVA

REVISTA QUINQUENAL ILLUSTRADA

SOCIEDADE ANONIMA

OFICINA GRÁFICA DA "IMPRENSA OFICIAL"

ANNO II

Paratyba, 15 de Junho de 1922.

NUM. 28

FRAGMENTOS DE POESIA SERTANEJA

Este é o grito de chronicas, meu relatório sobre a memória apresentada pelo dr. Simões da Silva ao Congresso de Geographia—
Sociedade de POESIA SERTANEJA.

Este relatório está só. Disso, em vez de 20 páginas tem só 10 que não podem ser publicadas na memória sertaneja que logo se tornaria só a pena que elle merece, sem a menor chance de escuta. São significativas, de agreste e delicioso gosto, que permitem dar a conhecer aos meus leitores. Minha Poesia.

Quis sempre ter destes achados para reuniões sensibilizadoras de literatiqueiro, mas angustioso de poucas horas que levado para a leitura da presente memória desse parecer, de envolta com trabalho da mesma procedência, não tive tempo de estudo que me autorizasse um resumo. Entretanto, consigno uma impressão que, com se ter formado rapidamente, no calor da apressurada deletreção, me parece certa.

É uma curiosa contribuição que não exorna da natureza do Congresso e, antes se, para a comissão de ethnographia, de que façam parte. É verdade que as investigações deste gênero ainda têm, no Brasil, um caráter puramente literário. Representam apenas o gênio poético dos sertanejos, opulento de graça e de bom humor voltado para esse manancial servil, que é o dos sertanejos, opulento de graça e de revista beleza, na improvisação das trovas. Mas os documentos recolhidos com fidelidade e cajinho por uns tantos espíritos que têm voltado para esse manancial servil,

técnicas, como se pratica na França, na Inglaterra, na Alemanha e em outros países. Será mais um subsídio para o nosso problema ethnographico e para a compreensão dos mitos e das superstícias. É um método de pesquisa que não tem sido desenhado nos centros de maior cultura e pode ser aplicado para o conhecimento das vicissitudes de que são suscetíveis as canções populares.

E reconhecido o lado psicológico do folclore, como expressão local das tendências e necessidades mentais, do estado de espírito, em suma, das massas etnicas.

Não se deve exagerar o valor dessa investigação, mas seria injusto deixar de reconhecer sua crescente importância nas relações da literatura e da ciência.

A memória apresentada tem uma superviabilidade que a extensa de colecções congêneres: o material foi colhido directamente, foi apurado da boca dos cantadores.

A lírica matutina tem sido reconstruída com elementos de encantamento. São raros os que se deslocam de seus gabinetes de trabalho para a penosa entrada pelos sertões à cata desse mineral. Parece, todavia, que o autor não está de todo em todo familiarizado com os vícios de linguagem dos caipiras para uma reprodução mais fiel. Assim é que escreve, de otidiano, *mulher quando o novo economia*. O material foi colhido directamente em Estados do sul, pode ser que haja dinarion, malha, quando o povo passava, invasivamente, malha. Poderia eu citar outras tantas palavras que justificam este reparo. Como, porém, a cultura do sertão também em Estados do sul, pode ser que haja di-

posito assinalar que a aquisição do folk-lore nesses diferentes pontos favorece um estudo comparativo das condições e possibilidades mentais das respectivas populações. Coelho Netto já quis estabelecer a diferença entre os trovadores do norte e os tropeiros do sul. Na colecção do sr. Simões da Silva sobrevalem os dous poetas do caipira do nordeste pela naturalidade e pela veracidade das composições.

O autor explica, em comentários de muita observação, as circunstâncias em que colheu seus documentos. Reconstitui o scenario e descreve o tipo. São de inestimável alcance essas notas para a interpretação dos sentimentos e, sobretudo, porque, extraídas do seu meio de inspiração, essas poesias, como as flores tiradas dos canteiros, perdem o viço e o perfume silvestre.

A maior recomendação para um trabalho dessa natureza é a originalidade. Não posso assegurar o ineditismo das produções, porque me faltou tempo para um confronto com as várias colecções que tenho à vista. Muitas das trovas são conhecidas neste Estado. Talvez todos as saibam de cor, o que não quer dizer que já tenham sido coleccionadas:

*Nunca vi carrapateira
Botar cacho na rata;*

*Casa que nunca se viu:
Minha gato, paz um ovo,
Botar cacho na rata;
Nunca vi moça sortir,
Ter malavira no que da;*

*Minha gente, venha cá
Coisa que nunca se viu:
Minha gato, paz um ovo,*

ERA NOVA

Negro preto cor da noite
Tem catinga de sêxão.
Permita nossa Senhora
Que negro não vai ao céo.

Não tenho medo se houver
Nem do ronco que ele tem:
O bessou também ronca,
Vae-se vê, não é ninguém.

Em cima daquela serra
Passa boi, passa boiada,
Também passa marrinha
De madeira cacheada.

Cá por dentro eu tenho um bicho
Que me roe e vai roendo,
Quanto mais afago o bicho,
Mais o bicho vai comendo.

Da palma nasce o palmito,
Do palmito nasce a palma,
Quero que você me diga
Quem entrou no céo seu alma.

Da Bahia me mandaram
Um presente com seu molho:
Uma costela de pulga,
Um coração de pioinho.

Meu cavalo come mío,
Men ração come arroz,
Arrengue do cavalo
Que não pode com nás dois.

A quinta e a oitava quadra são variações das seguintes:

Da Bahia me mandaram
Um macaco de presente
Com uma fitinha no rabo
Fazendo careta à gente.

Em cima daquela serra
Passa boi, passa boiada,
Também passa marrinha
De cabelo ventesido.

A primeira forma é preferível, principalmente pelo requisito da rima.

Na trovas que são verdadeiros primores na sua ingenuidade:

A fulô da pimenteira
De tão verde amarelo,
A boquinhada de meu bem
De tão doce assucarô.

Eu queria ser rolinha,
Ou pombinha do sertão
Para fazer o meu ninho
Na parna da tua mão.

Não precisa ser rolinha
Nem pombinha do sertão:
O teu ninho já tá feito
Dentro da meu coração.

O amor do canecão
É amor de meia hora:
Cai o vento, abre o pano,
Deixa o bem e vai embora.

Quero-te bem, na verdade,
Por isso eu tenho ciúme.
Toma lá meu coração,
Maltrata que é ten costume.

Bate, bate, corujão,
Bate dentro deste peito!
Como cabe tanta dor
Num espaço tão estreito?

Algumas dessas quadras, porém, já foram

bem que se ienham incorporado a esse patrimônio anonymo:

Parece mentira, parece,
Mas é verdade patente
Que a gente nunca se esquece
De quem se esquece da gente.

No ventre da Virgem para
Entrou a divina graça.
Como entrou também soia,
Como a faz pela vidraça.

Predomina em produções avulsa e nos desafios a nota patinsa. Já tive aço de accentuar esse cunho de nossa musa sertaneja.

Escrevi, então: «Mal se comprehende como essa gente sofredora se desfria do rigor dos elementos e da ingratidão do seu destino com

Vinho é sangue de Christo,
E' alma de santana:
E sangue quando é pouco,
E alma quando é de mais.

Menina, case comigo,
Que eu sou bom trabalhadô:
Com o sol não vou na roça,
Com chuva também não vou.

Chique-chique é pau de espinho,
Imburana é pau de abeiá,
Gravata de boi é canga,
Pitoló de negro é péia.

Esse espírito descamba, finalmente, numa licenciosidade, cujos modelos escuso de respeitar. Mas, tendo em vista o destino do livro, não condenno o aproveitamento dessa feição da poesia popular. É preciso que sejam representadas todas as suas facetas, que

EM TIMBAÚBA



FITTORESCA CACHOEIRA NOS ARREDORES DA PROSPERA CIDADE PERNAMBUCANA

uma alegria interior que irrompe em repentes humorísticos de tanto sal».

Ora é o chiste anonymo, ora a sátira mordente.

O autor dá-nos excellentes amostras desse gênero:

Um galin sozinho rage
Dez gallinhas como qui.
E custa tanto a um homem
Governar uma mulhê.

A gallinha e a mulhê
Não se deixá passar,
Que a gallinha o bicho come
E a mulhê dâ que fadá.

O feijão bem cosinhado
E secado num pilão
Planando no cão da boca

não seja intocada uma das tendências matutinas dessa literatura. Conheço um livro de fol-folore chileno (não me acorde, no momento o nome de seu autor) referto de palavras, imagens e comparações obscenas. E só assim pôde ser traduzida, em seu conjunto, a expressão das camadas inferiores. A culpa é do facto que apimentou a língua do povo, dessa influência irresistível que vae senhoneando esphera mais altas de publicidade...

Opino, pois, que a memória deve ser aprovada, porque representa uma valiosa contribuição para o conhecimento da raça humana de suas interessantes manifestações.

Algumas dessas quadras, porém, já foram

O feijão bem cozinrado
E secado num pilão
Plantado no céo da boca

de suas interessantes manifestações.

ERA NOVA

NOTAS ELEGANTES

Agora, o traje das grandes solenidades, que vai entrar em desuso, pelo país em que habitamos. Não sabemos se desta vez o Brasil agiu por conta própria ou inspirado na capital francesa, ou mesmo na América do Norte, onde o smoking é costume até nos espetáculos de box. O caso é que o Rio de Janeiro, centro das novidades elegantes, na última tempo-

mas. Uma sala de espetáculos, especialmente numa terra pequena qual a nossa, onde todos se conhecem, deve ser digna de máxima consideração.

Mas, além do que apontamos em número anterior, dois aborrecimentos surgem: o chapéu feminino e o cigarro ou charuto masculino; e cada um que se obstina em não ceder uma linha.

fas-trot, voltando o lancero, cuja elegância e gentileza são incontestáveis!

NO FIM

Se possível fosse, a gente
Vender um terço sotâne
Da importância immensa
Que ter pensa
O falso Bezerril
Tal quantia
Pagaria
Todas as dívidas do Brasil!

Duplo-Zero

Palavras ócas...

Vive e passa. Não procures nunca indagar do que os teus olhos vêem. O mundo é um turbilhão de vidas e de mortes. Chegares ao teu, sem teres, porém, compreendido, o das coisas. Resigna-te ao teu destino, compra-o machinalmente, que outro mais suave não encontrars. A é um complexo de todas as substâncias engasadas pela dor. Só a dor é grande, imponentável. Si se podes unisonar as dores, de todos os inertes e palpitantes, seria tão grande o estridor que abalaria o mundo. A dor é boa porque é o anestésico do sentimento. Não sigas artilharia filosófica. Vive e passa...

Deante da verde melodia das ondas, ade-nos ao pensamento a imagem da vida; tal como o mar, sempre ansioso e sempre insatisfeito. Cada onda é um sonho, uma ilusão, uma实幻.

JAYME D'ALTAVILLA

EM INGA'



Senhorita DALVA LINS

nada do Municipal, onde trabalhava uma companhia francesa de dramas e comedias, viu, logo depois da première, substituirem-se as casacas pelos smokings. E mais ainda, foi o smoking seu natalício.

E assim, não parece estar o smoking consagrado traje das grandes solenidades?

Não nos esquecemos de continuar o assunto sobre a compostura nos theatros e cíne-málias ofereceram ás pessoas que foram saudar o mais alto funcionário do paiz, no dia de seu natalício.

E assim, não parece estar o smoking consagrado traje das grandes solenidades?

Não nos esquecemos de continuar o assunto

E o espírito radicado da teimosia, porém no tempo em que as nossas casas de diversão não apresentarem senhoras ou senhoritas de chapéu á cabeça, homens ou adolescentes de

A ultima quinzena de junho registou magnifica festa elegante: o baile do Club Astréa festejando mais um anniversario de sua fundação e ao trazermos a notícia não podemos deixar de referir que nos centros elegantes do paiz vai em declínio o desbrilho, ser povo civilizado!

A ultima quinzena de junho registou magnifica festa elegante: o baile do Club Astréa festejando mais um anniversario de sua fundação e ao trazermos a notícia não podemos deixar de referir que nos centros elegantes do paiz

Definiu no dia dois do andante a data aniversaria da gentil senhorita Cleonice Lucena, directa irmã de S. exc. o sr. presidente do Estado, e figura das mais representativas e benquistas na melhor sociedade conterranea.

A distinta nataliciente pôde aquilatar o quanto é estimada em o nosso meio social pelas copiosas felicitações que lhe foram endereçadas naquella auspiciosa epheméride.

Esta revista saída à prendada aniversariante, desejando-lhe a reprodução deste jubiloso acontecimento por largos anos

O nosso prezado companheiro Mardokéu, da NOVA, apresenta ao seu distinto e operoso director-technico os seus sinceros parabens.

concebidas famílias arcenses.

Auspiciamos aos jovens noivos, que tiveram a gentileza de nos participar o seu contrato espousalício, muitas felicidades.

Os amigos do nosso companheiro Edgar Dantas, chefe do escriptorio commercial desta

Esta revista fez-se representar, nessa agradável festa íntima, por um dos seus redactores.

Os srs. Gilberto Leite e Aristides Medeiros, principais promotores dessa justa homenagem ao digno director do nosso serviço commercial, lhe souberam imprimir u'a nota de distinção e bom tom cumulando de gentileza

tendo sido trocados *au dessert* diversos brindes.

Esta revista fez-se representar, nessa agradável festa íntima, por um dos seus redactores.

Os srs. Gilberto Leite e Aristides Medeiros, principais promotores dessa justa homenagem ao digno director do nosso serviço commercial, lhe souberam imprimir u'a nota de distinção e bom tom cumulando de gentileza

SEVERINO DE LUCENA

Já se encontra investido das funções de oficial de gabinete do Presidente do Estado, o nosso director Severino de Lucena, cargo para o qual havia sido nomeado desde o inicio do governo honrado e laborioso do sr. dr. Solon de Lucena.

Abracamos cordialmente o nosso distinto colega.

Da formosa senhorinha Maria Vergara Mendonça, recebemos um gentil cartão em agradecimento aos justos conceitos com que noticiámos o seu anniversario natalicio.

Em fins do mes transacto, nasceu nessa cidade o interessante Everaldo, filhinho do sr. Firmino Pereira, habil artista aqui residente.

Fez annos hontem mille, Maria das Neves Silva, dileta filha do sr. José Guilherme da Silva, commerciante em Serraria.

Do dr. Seixas Maia, secretario do Instituto de P. e A. à Infancia, recebemos uma circular participando-nos a posse das directorias que hão de gerir os destinos dessa humanitaria e prestigiosa instituição até maio de 1923.

LIVROS E REVISTAS

Temos sobre a nossa banca de trabalhos o ultimo numero da Revista do Instituto Histórico Parahyba, publicada sob a direcção do conhecido escriptor conterraneo dr. Alcides Bezerra.

O presente numero vem referir de excellentes artigos firmados por nomes feitos no nosso meio intelectual.

Registando, com agradecimentos, a oferta da Revista do Instituto Histórico e Geographico, felicitamos a esse sodalicio pela valiosa publicação que muita honra traz à imprensa indígena.

FON-FON — Os irs. F. Baptista & Irmão, proprietarios da Popular Editora, ofereceram os ns. 16 e 17 da sympathizada revista carioca «Fon-Fon», criteriosamente dirigida pelos jornalistas e escriptores Gustavo Barroso (João do Norte) e Claudio Gans.

O numero dezenze do referido magazino está grandemente aumentado em paginas, encerrando bellos escriptos intelectuaes e vultuosa quantidade de clichés, da cidade de S. Sebastião, commemorando assim, brilhantemente, o XVI anniversario da referida publicação.

REVISTA ESCOLAR: Esse apreciado magazino que se edita na metrópole do paiz, obedecendo à orientação dos jornalistas cariocas João Rodrigues, Conéglio de Castro e Estorgio de Souza, comemorou, grandemente, o XVI anniversario da referida publicação.

Farias, acaba de nos chegar ás mãos coi o seu 29 numero, 3.º anno.

Como só acontecer a essa conceituada publicação, o numero a que nos reportamos contém excellentes artigos e trabalhos literarios de conhecidos intellectuaes do Rio.

UNIÃO AGRICOLA AREIENSE. — A directoria dessa novel e prestigiosa associação, que tem por objectivo incentivar e defender os interes-

ses da prospera agricultura do município de Areia, distingui-nos com um exemplar dos seus estatutos basicos.

Pela leitura que fizemos dos mesmos, vemos tratar-se, de facto, de uma sociedade muito bem organizada e da qual só ha a lucrar a adiantada laboura do grande município brejeiro.

Somos gratos à delicadeza da offeria da directoria da «União Agricola Areiense».

A instrução no interior do Estado

A «ESCOLA ALGODOEIRA» mantida pela Companhia Algodoelira do Nordeste, em Santa Luzia do Sabugy.

“CLUB DO REMO”

O anniversario da batalla do Riachuelo, que é um dos maiores feitos de nossa maruja, foi condignamente festejado nesta capital, pelo Club do Remo, que promoveu u'a imponente festa cívica no Theatro Santa Rosa.

O Theatro estava totalmente apinhado de familias e pessoas representativas de nossa set social. O exmo. sr. dr. Solon de Lucena, a quem foi dedicada esta brillante festa, compareceu em companhia de seus auxiliares.

A festa promovida pelos rapazes do Remo foi u'a das mais brilhantes que a Parahyba houve de assistir, não só pela sua concorrência como também pelo seu bem feito e variado programmi, constante de u'a conferencia do Ilustre polygrapho Carlos D. Fernandes, sobre cultura physica e uma parte de recreação a cargo de interessantes creanças dos nossos estabelecimentos de ensino.

O festival de domingo foi ainda honrado por u'a turma de marinheiros, além de membros de varias sociedades desportivas.

A's 20 horas ergueu-se o pano de boca vendendo-se o conferencista, dr. Santa Cruz, orador do Club do Remo e uma commissão de socios do aludido sodalicio.

O festival de domingo foi ainda honrado por u'a turma de marinheiros, além de membros de varias sociedades desportivas.

A 20 horas ergueu-se o pano de boca

O illustre orador, que é um dos mais prolectos lentes do Lycéu Parahyba, saudando s. exc. sr. presidente e assistencia, depois de fazer u'a preleção sobre a data, apresenta ao publico o preclaro conferente. O eminent conferecista dissertou vastamente sobre o assumpto que lhe servia de these prendendo a atenção dos circumstantes naquelle seu conhecido modo artico de dizer em abundância de conceitos, que constituiram bellos ensinamentos à mocidade que lhe onvia.

Despensamos-nos de nos alongarem vista dos jornaes da terra já haverem se ocupado por menoradamento da prefalada festa, mas não podemos deixar de levar os nossos entusiasmaticos parabens aos guapos rapazes do Remo pelo successo que vêm alcançando.

Os maiores ordenados no commercio são os que pagam as companhias de seguro norte-americanas a seus altos empregados.

James W. Alexander, quando foi presidente da Equitativa, ganhava 250 contos por anno, o mesmo que Paul Morton, actual presidente dessa companhia.

Os maiores ordenados no commercio são os que pagam as companhias de seguro norte-americanas a seus altos empregados.

James W. Alexander, quando foi presidente

ERA NOVA

CAAPORA (LELDA SERTANEJA)

Não se dorme no coração das matas, a escuridão mágica da meia noite, quando a magia folgura como um lótus, boiando nas aguas das coras, e piscam no escuro das noites os olhos verdes dos pyrilampyos.

O horizonte tomba do alto em nevoencios vapores de gaze, enchendo a noite de vozes de armário; um silêncio levr, espirado, fluiu nos ares enluarados, idealizando-se pela terra, e a natureza queda-se, cheia de misticas e morbidezas, como aninhada em capellos de lila. Immersas no diluvio vaporoso da lila, as formas diluem-se vagamente nas linhas dos contornos, entremostram-se em siluetas nevantes, apagando-se em esfumamentos de neblina, e a paisagem distende-se, sempre, branca como um desses scenarios encantados das balladas do norte. A essas horas, enquanto o sonno eclipsa as consciencias, e abonta nos cerebros adormecidos a floração mística dos sonhos, uma vaga estranha vitalidade anima as formas brufas da matéria, como se o luar lhes vazasse ao seio um pouco de sua alma errática e sonhadora. As arvores, os bosques, as sombras, as solidões, tudo vibra de uma alma onírica, nebulosa, que parece encabrir a coróis, como a flor do goitão, no sereno glaciado da meia noite. Até os pedidos dir-se-iam transfigurados, em estranha vida contemplativa, na sua attitude hieratica de druidas que ajoelhasssem a orar dentro da mata. Sente-se em tudo a absorta serenidade, a quietude espiritual de uma contemplação mística.

Longe nos talhados das serras, a canguçu medita à boca das fumas, filando na noite as suas pupilas de topazio; e dos açudes, em cujas águas o luar accende alvas luuzernas em temulinas, evola-se em halitos de um thribulho celeste o aroma calido dos nenuphares brancos.

Horas de magia e encantamentos!

Antes que cantem os galos, e marruás gaijem nas malhadas distantes, os genios da noite, deixando as suas tócas encantadas, virão à orla dos caminhos a celebrar os ritos pagães da floresta. Já no ermo das taperas, pavidos phantasmas vagueiam ao clarão da lua, as almas errantes dos tapuyas reunem, em misteriosos conclave, debaixo das oiticicas, dansam fogos fatuos à orla das ipueiras, retinem pelos campos os guizos e a tropeada das burrinhas, lobishomens passam ululando, bandas dos povoados.

... os caaporas
riosos conclave, debaixo das oiticicas, dansam
fogos fatuos à orla das ipueiras, retinem pelos

saltam dos mufumbas escuros e ganham as casadas desertas a dirigir o sabbat da bruxaria aldeia. Monstrosinhos de terrificas apparencias—corpo de anão, com pés de burro e cabeça disforme, circundada de espessas crinas que lhe chegam té a cintura como longo capuz de pêlos, sob que lampejam dois olhos redondos de coruja, elas são os genios maleficos da floresta, gnomos satíricos e ferinos, que a

Ás vezes, horas mortas da noite, sobrealteiam-se de golpe as fazendas adomesticadas. É um desespero: grunhem cachiros no terreiro, os rebanhos debandam de rustilhada, o gado boia abaixo os currais e perde-se nos catinotes. Azoado, o fazendeiro espia, traves as frinchas da janelas, mas recia estarrado ao ouvir, afastando-se pela estrada, o silvo agudo da caapora.



Srs. OTTO FONSECA E MIGUEL P. DE OLIVEIRA, respectivamente, zimoxarife e guarda-livros da Comissão de S. e Próphylaxia Rural deste Estado.

tudo acessam e aterraram aos caprichos da sua endiabrida phantasia.

Inimigos acerimias de cães e cavalos, feriram-se-lhe ao lombo ao preal-os, e fustigando-os a chibatadas ferozes, disparam em galopada louca té deixá-los por terra, esbofados, arquejantes. Gostam de assaltar os ranchos dos tropeiros à cata de fumo e aguardente, de que são gulosas; fazem arrancar das malhadas as marambas de gado, vão aos peadouros escorraçar as mulas dos comboios; e nada escapa ao imperio das suas diabolicas traquinadas.

O noctambulo mais intrepido arrepiá-se de medo ao ouvir-lhe, nos longes da mata, o associo estrituto e forte,

marambas de gado, vão aos peadouros escorraçar as mulas dos comboios; e nada escapa

Outras vezes, ao primeiro escuro, volta do campo o vaqueiro ao irole somnolento do quartão; subito, numa dobrâ do caminho, empera a alimaria, a soprar, de orelhas enrioste, e o pobre divisa, por entre os troncos das arvores, uma tocha azulada de fogo, rastejando silenciosa à flor do solo...

Frio de medo, torce redeas ao cavallo, mas aquillo salta-lhe à garupa, e vá de carreirão fechado por esses campos que é mesmo de arrancar tócos. Lá adiante, elis desaparece a tocha misteriosa, e retine-lhe aos ouvidos um associo agudo, escarninho...

E dês que cantam os grilhos, no preludio fechado por esses campos que é mesmo de arrancar tócos. Lá adiante, elis desaparece a

da madrugada na crista das serras, elas infestam os caminhos, enchendo a noite de assombros.

Diz que de uma feita, por noite de lua cheia, um caçador se perdesse na mata, elle e mais o seu cachorro. Canegados de errar, té noite morta, a cortar caminhos, arrancharão debaixo de uma umburana, aguardando o nascer do dia.

E o caçador foi armar a rede lá em cima, nas altas galhas da umburana; e em baixo, à sombra da arvore, o cachorro deitou-se, estirando o focinho sobre as mãos cruzadas.

Na longe a noite. A lua boiava pelos céus, estumbrando a transparencia dos ares em polvilhações sublimes de opala.

A sua luz azulineia e suave dormia immovel nos relvados dos baixios, espelhava nas areias brancas das planícies, escorria serena pela folhagem, mesquinhando de rasteirinhas pallidas a sombra das arvores. E os caminhos, cheios de luar, alvejavam como rios de leite. Uma infável, placida quietude descia dos ares entilhados, como se Deus baixasse nas ondas da luz a envolver a terra na unção da sua divina graça. E o caçador dormia lá nas altas galhas da umburana.

E a noite ia passando, embuçada no seu albarano branco de luar. Mas lá acorda a mãe da tua noite escuras da Serra, e o seu canto agoravo ecoa na noite crua como um grito velado de capião.

Um ventosinho sopra em haustos bruscos, como o resfriado de um reto oppreso de peradões; passaros negros cavaçam rastico a copa das arvores, e como que anda aliás alguma causa invisivel a acordar as solidões... Sentem-se arrepios na noite, perspectivas vagas de assombros, numa como expectação anciosa e muda pelos ares... A sombra do arvoredo, oscillada de luar, ondulava em volta dos troncos como reptil fantastico, piscando myriades de olhos lampejantes. E o caçador dormia, mas o cachorro velava, orelhas ríssas, olhos fitos na noite...

Formas confusas, nevoentas, idéas, esboçavam-se vagamente no claro-escuro da mata, quedavam-se por instantes suspensas, numa indecisão de phantasmas, e evaíam-se, misteriosamente, na penumbra das moitas. E vinham estranhos murmurios na voz do vento—risos abafados no ar, sussurros de conversações cochichadas, intervalados de caos silenciosos, cheios de espantos e mudas interrogações... Ouvia-se nos ares o voo pesado de grandes asas invisíveis, o arvoredo murmurava, resmungando exorcismos; e à roda dos troncos, à boca dos barrancos e ota das clareiras, sombras chaoticas mexiam, convulsavam, fun-

gestação prodigiosa de monstros — creações aberrantes da terra, figurações abstrusas de pesadelos.

Subito, um assvio estridulo retinc nos ares... há fremitos de espanto na noite, a mata retreme em haustos de pavô...

Outro assvio mais proximo, e já o cachorro perdia-se nos tabuleiros, numa grunhideira desvairada.

Terceiro assvio estruge... diz que uma cousa estranha, monstruosa, aponha na estrada... e o pobre despacha-se lá de cima e frecha por

Já a manhã roseava a fimbria do nascente. Um ventosinho fresco, cheiroso, varria o espaço, fazendo oscilar uma rede vasca nos altos galhos de uma umburana...

E nunca mais se ouvirá dizer do caçador que dormira no coração de mata, às horas mágicas da meia noite, quando a lúa-cheia boia como um lotus perdido no lago do cen, e os pyrilampos accendem nas sombras ás suas pupilas de esmeralda.

J. FLOSCULO DA NOBREZA

A GURYSADA



As graciosas DULCE, THEREZINHA e ANTONIETTA, filhinhas do dr. Acácio Neves, promotor público de Bambaneiros.

este mundo a fóra, nem que tivesse assas nos pés. E corria, corria, e os assvios choviam de toda a parte, frenéticos, loucos, como se mil gretas infernales silvassem dentro da mata, num surriada estonteante. E corria, corria, mas tudo dançava, e rodava, e pulava aos olhos dele, em vorticões allucinados. Arvores atropelavam-se em vertigens de fuga, degrenadas, doidas, a embracejar num hysterismo de possessas, e grandes penedos escabujavam os pinchos, como sapos gigantescos, esbulhando olhos furibundos. Sahiam braços a esboletear dentro as moitas, esquadões de monstros encavam-no em tropeada louca. E por tudo, à roda delle, um chão allucinante de assombros, convulsões desvaliradas de pesadelos, teratologias goyescas—vorticões de espectros na noite, dynosaurus a surdir dos barrancos, encarcarando as fauces rugidoras... Lá adiante, numa encruzilhada sinistra, sahe-lhe um touro negro, gigantesco, espumando lógo, louco, o miserio atira-se no catingote, o monstro fecha-lhe no encaleço, num enxerto de fagulhas... Mas, nesse instante, galos cantaram nas fa-

Ouvia-se nos ares o voo pesado de grandes asas invisíveis, o arvoredo murmurava, resmungando exorcismos; e à roda dos troncos, à boca dos barrancos e ota das clareiras, sombras chaoticas mexiam, convulsavam, fun-

encarcarando as fauces rugidoras... Lá adiante, numa encruzilhada sinistra, sahe-lhe um touro negro, gigantesco, espumando lógo, louco, o miserio atira-se no catingote, o monstro fecha-lhe no encaleço, num enxerto de fagulhas...

E uma feliz recordação, Alegre e clara como um hymno, Me vem nuns sonhos embalar...

Num fim de tarde, a voz de um sino Tem qualquer cousa singular.

ADRIAN TAYLOR

CONTO DA QUINZENA

A TEMPESTADE

De SHAKESPEARE

(Traduzido por JANUARIO LEITE)

no mar numa certa ilha que tinha por únicos habitantes um velho, chamado Próspero, e sua filha Miranda, jovem. Em tão verdes annos a trouxeram esta ilha, que se não recordava de jamais abrigado outra face humana que não a de seu pai.

os dois numa caverna, aberta numa rocha e dividida em varios compartimentos, um dos quais era o gabinete de trabalho de Próspero, ali tinha elle os seus livros, que principiamente versavam a magia, estudo nessa muito da predilecção de todos os homens cultos. O conhecimento desta arte fôrça esse duma particular utilidade, pois que, por um estranho acaso para esta ilha, havia sido encantada por uma feiticeira chamada Sycorax, falecida pouco antes de sua chegada, Próspero, por via da sua arte, conseguiu libertar muitos espíritos bons que Sycorax encarcerara nos troncos de corpulentas árvores, por elles haverem recusado cumprir as perversas ordens. Estes bons espíritos fizeram dali em diante obedecendo à vontade de Próspero, Ariel e ao seu chefe.

A unica maldade que se abrigava na natureza de Ariel era o prazer que elle tinha em aumentar um feio monstro chamado Caliban, que elle odiava ligadamente por ser filho da antiga inimiga Sycorax. Próspero encontrou nos bosques este Caliban, estranha e deformada criatura, muito menos humano na forma do que um macaco: levou-o consigo para a sua caverna e ensinou-o a falar. Próspero era grande bondade para com elle, mas a infelicidade que Caliban herdara de sua mãe Sycorax impedia-o de aprender o que quer que fosse bom ou útil; por conseguinte, fazia o serviço dum escravo, ia buscar lenha, empregava-se nos trabalhos mais grosseiros. Ariel tinha por dever obrigar-o a estes serviços.

Quando Caliban se deixava vencer pela preguiça e se desviaava no trabalho, Ariel (que aos olhos de Próspero era visível) vinha soterraneamente beliscá-lo e, ás vezes, até com um empurrão o fazia estrelar-se na lama; depois, para mais o irritar, assumindo a forma dum macaco, fazia momices e arreganhava-lhe dentes. Mudando, então, rapidamente de forma, Ariel surgia metamorfoseado em ouriço, e juntava-se no caminho de Caliban, que ficava a tremer com medo de que os espinhos do ouriço lhe picassem os pés descalços. Desta maneira, Ariel atormentava-o a meia-noite, todas as vezes que Caliban descurava o trabalho que Próspero lhe ordenava.

Tendo estes poderosos espíritos submissos á sua vontade, Próspero podia por intermédio delles mandar nos ventos e nas ondas do mar. Por ordem dele, os espíritos desencadearam uma violenta tempestade, no meio da qual, deslizando-se com as temerosas vagas que a cada momento ameaçavam tragar-o, elle mostrou à ilha um magnifico navio que elle dizia estar cheio de seres vivos como elles.

O meu querido pai, disse ella, se pela vossa arte vós desencadeastes esta terrível tempestade, amerciale-vos de tantos desgraçados prestes a perecer. Vêde! o navio vai ser leito em bocados. Pobres almas! nem uma escapará. Se eu pudesse, preferia que o mar se sumisse, soterrado pela terra, a que o bom navio fosse devorado com toda a boa gente, que o enche.

— Socega, minha filha, disse Próspero, ne-

nhum mal lhes sucedera: eu evidenci que possa alguma a bordo sofrer o mais pequeno mal. O que eu fiz foi por tua causa, minha querida filha. Tu ignoras quem és, ou donde vieste, e de mim apenas sabes que sou teu pai e vivo nesta pobre caverna. Lembras-te alguma cousa antes de vires para aqui? Julgo que não, pois quando para aqui vieste não tinhas ainda três annos de idade.

— Julgo que sim, que me lembro, meu pai, replicou Miranda.

— Como? perguntou Próspero. Por inter-

cessa e minha unica herdeira. Eu tinha um irmão mais novo, chamado Antonio, a quem eu confiava tudo; e como eu gostava do isolamento e do estudo profundo, deixava geralmente a gestão dos negócios do Estado a seu tio, meu falso irmão (pois, na verdade, como falso se portou). Eu, desprezando todos os interesses mundanos, enterrado entre os meus livros, consagrei todo o meu tempo ao aperfeiçoamento do meu espírito. Meu irmão Antonio, vendo-se assim investido nos meus poderes, começou a julgar ser elle mesmo o duque. O ensejo que eu lhe dei de ganhar popularidade entre os meus subditos, despertou na sua má índole a orgulhosa ambição de me privar do meu duodado: e foi o que elle fez, auxiliado pelo rei de Nápoles, príncipe poderoso, que era meu inimigo.

— Porque é que elles, interrompeu Miranda, não mataram então?

— Minha filha, respondeu o pai, não ousaram, tão carinhoso era o amor que o meu povo tinha por mim. Antonio levou-nos para bordo dum navio, e quando nós chegámos ao mar largo, metteu-nos num barquillo, sem vela nem mastro e ali nos deixou, pensando que nós, assim, não tardariam a morrer. Mas um bondoso senhor da minha corte, um tal Gonçalo, que era meu amigo, tinha secretamente colocado no bote água, provisões, cordame e tudo o preciso, ainda alguns livros que eu tenho em mais apreço que o meu duodado.

— O meu pai, disse Miranda, que estorvo devia eu ser então para vos!

Não, meu amado, tu foste, pelo contrário, um querubim salvador. Os teus inocentes sorrisos deram-me alento para arrastar os meus infortúnios. Os nossos mantimentos duraram até desembarcarmos nesta ilha deserta, e desde então o meu maior prazer tem sido instruir-te, Miranda, e bem tens tu aproveitado das minhas lições.

— Deus vol-o agradeça, meu querido pai, disse Miranda. Agora peço-vos me digais o motivo por que desencadeais esta tempestade.

— Fica entido sabendo, respondeu-lhe o pai, que esta tormenta terá por efeito fazer arribar a esta ilha os meus inimigos, o rei de Nápoles e o meu cruel irmão.

Tendo assim falado, Próspero tocou de mansinho a filha com a sua varinha mágica, e ella adormeceu logo profundamente; pois o espírito Ariel havia-se nesse mesmo instante apresentado ao seu amado, a fim de o informar da tempestade e da maneira como dispuzera da gente que vinha a bordo; e embora os espíritos fossem sempre invisíveis para Miranda, Próspero não queria que ella o ouvisse conversar (como ella suporia) com o ar vazio.

— Bem, meu excelente espírito, disse Próspero a Ariel, como te desempenhaste da tua tarefa?

Ariel fez-lhe uma animada descrição da procela e do terror dos marinheiros; disse-lhe que o filho do rei, Fernando, fôrça o primeiro a afilar-se ao mar, e que o pai julgara ver o seu filho amado engolido pelas ondas e para sempre perdido.

— Mas estás salvo, disse Ariel, num canto da ilha, sentado com os braços cruzados, pranteando amarguradamente a perda do rei, seu pai, que presumiu afogado. Nem um cabello da sua cabeça sofreu o mais leve dano, e as suas vestes de príncipe, apesar de sangradas,

— Mas estás salvo, disse Ariel, num canto da ilha, sentado com os braços cruzados, pranteando amarguradamente a perda do rei, seu pai,

SOCIAIS



Senhorinhas MUNDINHA COELHO E ALCINA ALENCAR, graciosos elementos da sociedade de Cajazeiras e Conceição, respectivamente.

medio de qualquer outra pessoa, em alguma outra casa? — dize-me de que é que tu te lembras, minha filha?

— Parece-me a recordação dum sonho, disse Miranda. Mas não tinha eu em tempos quatro ou cinco mulheres ao meu serviço?

— Sim, tinhas, e ate mais, respondeu Próspero. Como é que isso ainda vive no teu espírito? Lembras-te da tua vida para aquí?

— Não, senhor, disse Miranda, de nada mais me lembro!

— Ha doze annos, Miranda, prosseguiu Próspero, era eu duque de Milão, e eu

— Sim, tinhas, e ate mais, respondeu Próspero. Como é que isso ainda vive no teu es-

SONETOS DE JORGE DE LIMA

Marinheiro de Sagres

Vou marinheiro audaz, venho a grandeza
dos mares e peleja com lealdade
E conto ao bugre com tua alma acesa,
as façanhas da tua mocidade!

E vence! E glozo minha heroicidade!
E a glozar a dos meus, tenha a surpresa
Que a palavrão é de música! O' saudade!
O' doçura da língua portuguesa!

E, com o peito a vibrar, a mente em Sagres,
marinheiro de Henrique, reproduzido
minhas bravatas, como bom vassallo.

E ao bugre conto sensacionaes milagres:
as façanhas do Infante, o arrojo luso...
Mas a saudade me suffoca e... calo!

Sonho de Pharaó

Trezentos e sessenta e seis mil braços
erigem as pyramides do Egypto,
para que eu, Pharaó, vença os espaços,
e através dos espaços, o infinito...

E, terminando o meu labor, medito:
Gravei de mim perpetuadores traços.
Não de tempos repetir meu grito,
E o mundo inteiro eternizar meus passos.

E quando em Thebas renascer, Ammon,
Dobra as tem portas nos sagrados quiclos!

Feliz quem tem o transcendente dom

De ter um sonho, — nem que seja um só,—
Pois tem a chave de ancestrais auspícios,
que abre tem portas como Pharaó!

NELSON DE QUEIROZ CARREIRA

Circunstâncias Dantista

E recente, com cuidado e correção, os mesteres concorrentes à sua profissão.

Consultório: PRAÇA PEDRO AMÉRICO, 75.

Expediente - 7 às 14 horas

Seus olhos pétulas são:
E, como os olhos e os ossos,
Em bela e estranha feição,
Tudo o mais se mudará.
Ouve as nymphas do mar
Ao longe o sino a dobrar:
Ding, dong, ding, dong!

Esta estranha noiva da morte de seu pai des-
pertou o príncipe do nágor em que havia ca-
bido. Segundo, atônito, o som da voz de Ariel,
até que ele o conduziu à presença de Próspero
e Miranda, que estavam sentados à sombra
duma grande árvore. Ora Miranda jamais vir-
tou homem algum além de seu pai.

Miranda, disse Próspero, dizerei o que é
que tu estás a olhar, aíem.

O meu pai, disse Miranda, numa estranha
surpresa, é, com certeza, um espírito. Como
ele olha em roda! Acredita-me, senhor, é uma
bella creature. Não é um espírito?

Não, minha filha, respondeu o pai; conso-
nante e tem sentimentos como nós. Este jovem
que tu vês estava no navio. Está um tanto al-
terado pela dor, senão tu verias como ele é
belo. Pardes os seus companheiros e anda em
procuro deles.

Miranda, que pensava que todos os homens
tinham semblantes graves e barbas brancas
como seu pai, ficou encantada com a aparição
deste bello e joven príncipe; e Fernando, ven-
do uma tão linda rapariga em sítio tão ermo,
e, pelos estranhos ruidos que ouvira, só mar-
vilhas esperando, julgou estar numa ilha en-
cantada, de que Miranda era a deusa, e como
tal se lhe dirigiu.

Ella respondeu timidamente não ser deusa,
mas uma simples rapariga, e ia a dar-lhe in-
formes sobre a sua vida, quando Próspero a
interrompeu. Regojizava-se por que elas mu-
tuamente se admiravam, pois claramente per-
cebeu que elles se tinham (como nos digemos)
vílhas esperando, julgou estar numa ilha en-
cantada, de que Miranda era a deusa, e como
tal se lhe dirigiu.

Ella respondeu timidamente não ser deusa,
mas uma simples rapariga, e ia a dar-lhe in-
formes sobre a sua vida, quando Próspero a
interrompeu. Regojizava-se por que elas mu-
tuamente se admiravam, pois claramente per-

enamorado ao primeiro olhar; mas para pôr à
 prova a constância de Fernando, resolveu atra-
ver-lhe no caminho algumas dificuldades;
por conseguinte, adeantando-se, dirigiu-se em
tom aspero ao príncipe, dizendo-lhe que elle
viera à ilha como espião para della o desapar-
sar.

Segui-me, disse-lhe. Vou amarrar-vos o
pescoço ás pés Hás de beber agua do mar;
e, quanto a comer contentai-vos com o ma-
risco que por ali se apa illar, rizes secas e bo-
lotz.

Não disse Fernando, desembainhando a
espada, hei de resistir a tal tratamento, em-
quanto não vir inimigo mais possante.

Próspero, porém, brandindo a sua varinha
mágica, pregou-o ao sitio onde elle estava, im-
possibilitando-o de se mexer.

Miranda agarrou-se a seu pai, dizendo:

Porque sois tão cruel? Tende dó; eu fico
por elle. E o segundo homem que em toda a
minha vida eu vejo, e parece-me ser digno e
leasing.

Calate-te, disse o pai, uma palavra mais
obrigar-me-a a talhárti. Com que então, si-
vogada dum impostor! Tu achas que não ha
mais homens bellos como este, pois só a elle e
a Caliban tens visto. Digo-te, dementada rapariga, que a maior parte dos homens são tão
superiores a ti como este o é a Caliban.

A estas paixões ditas para experimentar a
constância da filha, responderam elle;

As minhas afeições são o que ha de mais
humilde. Nenhum desejo tenho de ver homem
mais bello.

Vamos, disse Próspero ao príncipe; vós
não tendes poder para me desobedecer.

Assim é, na verdade, respondeu Fernando;
e não sabendo que era por magia que elle se
achava inhibido de toda a faculdade de resis-
tência, admitiu-se de se ver tão estranhamente
compelido a seguir Próspero. Olhou para
Iráz, para Miranda, enquanto a podia ver, dis-
se ao entrar atrás de Próspero na caverna:

Todo o meu espírito está transtornado
como se eu estivesse sonhando; mas as amea-
ças deste homem, e a fraqueza que eu sinto
parecer-me iam levá, se da minha prisão eu
pudesse uma vez por dia contemplar esta linda
donzela.

Próspero não reteve muito tempo Fernando
no interior da caverna; não tardou a libertar
o seu prisioneiro, e impôz-lhe a obrigação de
cumprir uma severa tarefa, tendo o cuidado de
dispor as coisas de modo que sua filha sou-
passe-lhe ás belas, se as "lindas" podessem
pudesse uma vez por dia contemplar esta linda
donzela.

Próspero não reteve muito tempo Fernando
no interior da caverna; não tardou a libertar
o seu prisioneiro, e impôz-lhe a obrigação de
cumprir uma severa tarefa, tendo o cuidado de
dispor as coisas de modo que sua filha sou-

Perdão, meu caro senhor, disse Ariel, en-
vergonhado de parecer ingrato; obedecerei ás
vossas ordens.

Faze-o e eu dar-te-ei a liberdade.

Próspero ditou-lhe então as ordens a que
elle devia dar cumprimento, e Ariel partiu. Pri-
meiramente dirigiu-se ao logar onde ficara Fern-
ando, encontrando-o ainda sentado na herba,
na mesma melancólica postura.

O meu jovem senhor, disse Ariel, ao vel-o,
não tardarei a levar-vos daqui. Mas creio
que tendes de ir á presença da menina Miran-
da, para ella ver a vossa linda pessoa. Vamos,
senhor, segui-me.

Dizendo isto, começou a cantar:

A cinco braças, dormindo,
Teu pai no fundo repousa;
No coral mais rubro e lindo

da, para ella ver a vossa linda pessoa. Vamos,
senhor, segui-me.

Dizendo isto, começou a cantar:

A cinco braças, dormindo,
Teu pai no fundo repousa;
No coral mais rubro e lindo

Domingo, fingindo entrar no gabinete, ficou a espiá-lo e os amores em segredo.

Fernando ordenava a Fernando que amava umas pálidas algumas pesadas achas de leão. Ele disse os filhos dos reis não estão destinados a trabalhos destes. Miranda disse-lhe, dando a poeira o seu namorado quasi cansado de fadiga.

— disse ela, não trabalhes tanto; meu pai está comendo a estufar, tem o seguro por suas bocas descansar, rôgo-vol-o.

— Olha querida senhora, disse Fernando, não me tirevo. Tenho de acabar a minha tarefa de descansar.

— Se vós vos quereis sentar, disse Miranda,

pero limitou-se a sorrir, tendo pelo seu amor mágico feito sua filha apaixonar-se tão de repente, não se rangeria por ella revelar o seu amor, esquecendo-se de obedecer às suas ordens. E escutou muito satisfeita um compriido discurso de Fernando, em que ele confessava amar-a acima de todas as mulheres que elle jamais viria.

Em resposta aos louvores que elle lhe fazia da sua beleza, que elle afirmava superar todas as mulheres do mundo, ella replicou:

— Eu não me lembro de cara de mulher alguma e vós, meu bom amigo, é o meu querido pai, sóis os únicos homens que eu tenho visto em toda a minha vida. Como são os outros,

esse era herdeiro da coroa de Nápoles, e que ella seria a sua rainha.

— Ah, senhor! sou tolta em chorar por aí quillo que tanto prazer me dá. Responder-vos-ei em chã e santa inocência. Sou voseta espessa, se commigo quiserdes casar.

Próspero abanou os agradecimentos de Fernando, surgiendo de repente, visível, diante delas.

— Nada receis, minha filha, disse; tu ouviste e approvo tudo o que disseste. E, Fernando, se eu vos tenho tratado com excessivo rigor, von agora compensar-vos dignamente, dando-vos minha filha. Tudo o que vos fiz soffrer apenas era para por à prova o vosso amor, e vós portastes-vos nobremente. Então, como premio mercê da vossa constância, tomse a minha filha, e não sofrais de em me ganhar de ella estar acima de todo o elogio.

O pai, então, dizendo-lhes que tinha uns trabalhos que reclamavam a sua presença, quiz que elles se sentissem até o seu regresso; e Miranda nenhuma disposição mostrava de desobedecer a esta ordem.

Quando Próspero os deixou, chamou o seu espírito Ariel, que logo correu à sua presença, encorajado por contar o que havia feito do irmão de Próspero e do rei de Nápoles. Ariel disse-lhe tal-o, deixado quasi doidos de medo ante as estranhas coisas que elle lhes fizera ver e ouvir. Quando elles estavam cansados de andar vagabundo, e mortos de fome, elle inapetidamente por-lhes na frente um delicioso banquete e, então, no momento preciso em que elles iam comer, postou-se-lhes na frente, visivel, na forma dum harpa monstruosa com uscas, e o festim logo terminou. Então, para mais ainda os confundir e aterrar, esta aparente harpa falou-lhes, recordando-lhes a sua crudelidade em banirem Próspero do seu ducado, deixando-o e a sua filha parecerem no mar e dizendo que por esse motivo sofriam elles aqüellos horrores.

O rei de Nápoles e Antonio, o falso irmão, arrependeram-se da injustiça que haviam feito a Próspero; e Ariel disse a seu amo ter a certezza de que o arrependimento delles era sincero, e que, apesar de ser um espírito, não podia deixar de os lastimar.

— Então traze-os cá, Ariel, disse Próspero; se tu, que não passas dum espírito, sentes as suas desdidas, não hei de eu, que sou um ser humano como elles, compadecer-me delles? Traze-os depressa, meu caro Ariel.

Ariel não tardou com o rei, Antonio e o velho Gonçalo, que os seguira, espantado da música selvagem que elle tocava no ar para os conduzir à presença de seu amo. Este Gonçalo era o mesmo que tão generosamente, em tempos, fornecera a Próspero livros e mantimentos quando seu irmão o abandonou, como elle pensava, no mar à mercé das vagas.

A magia e o terror haviam-lhes de tal modo marasmoado os sentidos que não reconheceram Próspero. Foi elle quem primeiro se revelou ao bom velho Gonçalo, chamando-lhe o salvador de sua vida; e, então, seu irmão e o rei sonheram que elle era o Próspero que tão cruelmente haviam tratado.

Antonio, com lagrimas e tristes palavras de pesar e arrependimento, implorou o perdão do irmão; e o rei exprimiu o seu sincero remorso por haver ajudado Antonio a destituir o irmão. Próspero perdoou-lhe; e, tendo-se elles comprometido a restituír-lhe o seu ducado, elle disse ao rei de Nápoles:

— Eu tenho aqui reservada uma prenda para vos oferecer.

E abrindo uma porta, mostrou-lhe o seu filho Fernando a jogar o xadrez com Miranda.

Nada podia exceder o jubilo do pai e do filho a este inesperado encontro, pois cada um delles julgava o outro afogado na borrasca.

— O maravilha! exclamou Miranda. Que nobres criaturas estas! Deve com certeza ser um esplendoroso mundo aquelle que tal gente conta.

O rei de Nápoles ficou quasi tão maravilhado como seu filho com a beleza e as excellentes graças da jovem Miranda, pois cada um delles julgava o outro afogado na borrasca.

— O maravilha! exclamou Miranda. Que nobres criaturas estas! Deve com certeza ser um esplendoroso mundo aquelle que tal gente conta.

■ nome de Deus em 36 línguas diferentes

- Em neerlandês — Deus.
- Em italiano — Dio.
- Em português — Deus.
- Em francês — Dieu.
- Em alemão — Gott.
- Em latim — Deus.
- Em português — Deus.
- Em bretão — Dwe.
- Em inglês e ant. saxónio — God.
- Em gótico — Goth.
- Em alemão-estuso — Gott.
- Em flamengo — Goed.
- Em norueguês — Gud.
- Em dinamarquês e sueco — Gut.
- Em americano — Teut.
- Em egípcio antigo — Teuti.
- Em egípcio moderno — Trnn.
- Em grego — Thous.
- Em cretense — Thios.
- Em árabe, círiaco e turco — Allah.
- Em malayo — Alla.
- Em oláio — Bung.
- Em eslav — Buch.
- Em cromander — Brama.
- Em chaldeu — Eloah.
- Em hebreu — Jehovah.
- Em árabe e árabe — Iles.
- Em persiano — Isfa.
- Em chines — Pussa.
- Em pernari-Pachaea — Mas.
- Em zembla — Freto.
- Em indócio — Rain.
- Em japonês — Greyar.
- Em guirany — Tupá.

PELOS ESTADOS



"A NOVELLA"

Direção de ADHEMAR VIDAL

Magazine MODERNO de grande divulgação

CAIXA POSTAL, 18. — Paraty - Rio de Janeiro

DR. THALES FERRAZ

GRANDE INDUSTRIAL EM ARACAJU

eu agitarei as achas, entretanto. Mas Fernando não queria de forma alguma acceder a esta proposta. Em lugar de o auxiliar, Miranda tornou-se um estorvo, pois os dois encetaram uma comprida conversa o trabalho das achas ia-se arrastando lentamente.

Próspero, que havia obrigado Fernando a esta tarefa sómente para por à prova o seu amor, não estava a estudar como sua filha supuzera, mas sim ao pé delles, invisível, a escutar o que elles um ao outro diziam.

Fernando quis saber o nome de Miranda. Ela disse-lho, explicando que o fazia contra a vontade expressa da sua dona, sua tia, Próspero.

Próspero, que havia obrigado Fernando a esta tarefa sómente para por à prova o seu amor, não estava a estudar como sua filha supuzera, mas sim ao pé delles, invisível, a escutar o que elles um ao outro diziam.

por esse mundo fora, ignoro-o; mas acredite-me, senhor, eu não quereria a compunha de mais ninguém, nem a minha imaginação pode conceber outra pessoa, além de vós, de que eu pudesse gostar. Mas, senhor, recio estar-vos falando com demasiada liberdade, e esquerer as ordens de meu pai.

A isto Próspero sorriu, e meneou a cabeça, como para dizer:

— Isto vai indo à medida dos meus desejos, minha filha ha de ser rainha de Nápoles.

E depois Fernando (que os principes Jovens falam em lindas phrases) disse à inocente Miranda que querer as ordens de meu pai.

A isto Próspero sorriu, e meneou a cabeça, como para dizer:

— Isto vai indo à medida dos meus desejos.

Fernando quis saber o nome de Miranda. Ela disse-lho, explicando que o fazia contra a vontade expressa de seu pai.

minha filha ha de ser rainha de Nápoles.

E depois Fernando, num bello e extenso

lhalo como seu filho com a beleza e as ex-

ERA NOVA

A TARA

De Francisco Mangabeira Albernaz

a deusa que nos separou é que de novo junhou.

Não, senhor, respondeu Fernando, sorrindo ver que seu pai incorrera no mesmo em que ele cahiria ao ver pela vez primeira Miranda; é uma mortal, mas pela Província imortal, é minha: escolhi-a quando vos podia pedir, meu pai, o vosso consentimento, não pensando que vós vivesseis. E fui desse Próspero, que é o celebre duque de Milão, de cuja fama eu tanto ouvi falar, mas nunca tinha visto; delle recebi eu uma a vida: dando-me esta querida menina, sendo para mim um segundo pai.

Então, devo eu ser seu pai, disse o rei; oh! que coisa estranha ter eu de pedir à minha filha.

Deixemos isso, atalhou Próspero. Não recordemos os nossos desgostos passados, visto tão feliz termo tiveram.

A isto Próspero abraçou seu irmão, e devo-lhe assegurou o seu perdão, e disse que a providência omnipotente o sabia havia permitido que elle fosse banido do seu pobre reino de Milão, para que sua filha herdasse a coroa de Nápoles, pois que pelo seu entro nessa ilha deserta sucedera que o filho rei se enamorara de Miranda.

Estas boas palavras de Próspero, destinadas consolar seu irmão, encheram Antonio de tanto remoroso e vergonha que desatou a chorar e não pode articular uma palavra; e o bom mo Gonçalo chorava por ver esta jubilosa conciliação e pediu a Deus abençoasse os jovens.

Próspero, então, disse-lhes que o seu navio ia a salvo no porto, com todos os seus homens a bordo, e que elle e sua filha os acompanharia à casa na manhã seguinte.

No entretanto, acrescentou elle, vinde à sua pobre caverna descansar. Tão humilde era ella é que pouco vos posso oferecer. Passai a noite contar-vos-ei a história minha vida desde que desembarquei nesta deserta.

Venham então por Caliban e mandou-lhe arrasar de comer e pôr a caverna em ordem; os ficaram pasmados ante a forma extraña e o aspecto selvagem deste feio monstro (disse Próspero) era o único criado elle tinha ao seu serviço.

Quando de Próspero sahir da ilha, despediu-se de seu serviço, com grande júbilo da alegre espíritozinho, que, embora fosse fiel do seu amo, estava sempre morto de gosar da sua plena liberdade—errar à vontade, ar como uma ave brava, pelas arvores, por entre deleitosos fructos e flores.

Meu caro Ariel, disse Próspero ao espírito, quando o libertou: Vou sentir a tua misericórdia, no entanto, tu hás de ter a tua liberdade.

Obrigado, meu caro amo, disse Ariel; permiti-me que acompanhe o vosso navio vento favorável antes de vós vos despedis do vosso fiel espírito, e, depois, meu amo, quando eu estiver em liberdade, que alegre vai ser a minha!

Assustou-se cantando e saltando alegremente, esperou fez na terra uma funda cova e enterrou os seus livros e a sua varinha mágica, pois resolveu nunca mais se servir da. E tendo, assim, triunfado dos seus inimigos, havendo-se reconciliado com seu irmão, o rei de Nápoles, nada agora faltava completar a sua felicidade, senão tornar a sua terra natal, apossar-se do seu ducado, assistir às felizes bodas de sua filha e do rei Fernando, que o rei disse deviam ser realizadas com grande esplendor, logo que regresssem a Nápoles. E, após uma aprasivel viagem, sob o patrocínio do bom espírito Ariel, chegaram efectivamente a chegar.

Os dansadões

Como a orchestra se prestasse para atacar uma contradanza, eis que os cavalheiros, depois de escorregarem os olhos pelas damas enfileiradas em exposição, à procura do melhor espécimen, estacavam expectantes, de ouvido e olho a postos: suspensos, um momento—pendurados do primeiro acorde, numa ansiedade mal reprimida, com mal disfarçada avidez.

Nas suas fisionomias paralysadas impiedavel egoísmo se alapardava em impossibilidade. Cada qual, vigiando a sua pretendida, delineava o caminho mais curto, perscrutava redor, receioso dos cavalheiros mais avançados: estremecendo ante a idéa importuna dum concorrente à dama cobijada, predispondo-se,

TRYPTICO

*Aos adolescentes que encontrei na vida.
Perguntei onde iam, já de par em par...
Responderam rindo, com voz commovida:
Amar!*

*Aos homens já feitos que encontrei no mundo.
Perguntei qual era o seu melhor porvir.
Todos me disseram num olhar profundo,
Dormir!*

*Quis saber dos velhos — caixas de lembrança —
Qual seria delles o maior prazer.
Responderam todos, cheios de esperança:
Morrer...*

OSCAR LOPES

dênde então, a arrebatar-lhe a deanteira, interromper-lhe os passos.

Neste ponto encaravam de longe a eleita com olhar muito pedinchião, como a patentear-lhe os derramados desejos de prensá-la entre os seus braços—a suplicar-lhe a esmola da sua preferência.

Tudo, em summa, pouco menos que entrevelada disputa de machos a femeas.

Um dêles, supondo em mim a sua pretendência, disse, a transbordar—Eu vou dançar com aquella de azul, de cabellos louros...

Era a carioca.

Capítulo do Chocolate

Hoje, pela manhã, ouvi missa... quero dizer... adorei Elisa na Igreja da Piedade. Sacrifício? piedosa leitora?... Se assim foi também não o prolonguei muito... Não queria abusar da sua paciencia, mas...

dência com as galhetas e o manutérgio para o Ofertório. Quando consegui chegar ao patavento roquejava o capuchinho: *orate fratres*.

Demandei a pastelaria Colon, a comprar chocolates; para Elisa, e para mim também: chocolate Talmone, cujo gosto muito.

Contentei-me com duzentas gramas—cem para cada um—e comecei a entrar nas minhas. Desembrulhei a primeira pastilha com cuidados maternais e olhos d'água na bôca; e, satisfeito da vida zis, na língua, para chupá-la.

Mas... por que diabo os prazeres são sempre incompletos?... Mal salivo o gostinho meloso do chocolate e subito me aparece, surgindo estupidamente do bêco da Carnesca, o colega Madureira.

Funguei estrepitoso e enguli disfarçadamente a pastilha, como a tragar o catarro repudiado pelo industriado fungar.

Martirisou-me visceralmente aquela presença inopinada, que me amarrava os ansiosos designios de saborear o meu Talmone, socagadamente e só...

Fôrta e peor do que isso tem o Madureira o inconveniente de esmagar o interlocutor com duas tafas graves: é cacêlo e nacionalista. Por fôrma que de tal modo vem á luz esta grande calamidade: nacionalista cacêlo, ou, na gíria: o suco da paulificação!

Ali Madureira dumâ ligá...

Arroxou-me a mão, perguntando:

—Vae hóje ao pé-bola?

—Peut-être, my friend... es muy possibile...

—Não vale a pena... as equipes das sociedades contendoras estão muito fracas... E preferível ir à festimâna do "Guarany".

Passau uma película magnifica da Corporação Raposa...

—Hein? Corporação Raposa?... que é isso?...

—Isso... é o que vocês por ahi chamam Fox-film-corporation...

—Carimbá!... Corbleu!... Per baccho!... lo hablas muy bien, alien, pero... I don't understand... Che vedrete? buon amico: margaritas ante porcos...

—Stá bom, seu Amaral... até logo...

—Ora, a prosa estava tão... agreeable!...

—... eu tenho um compromisso... agora...

—Ah! então não hê empato... hasta luego...

—Atravessei o jardim para esperar Elisa no adro. Em caminho avérri, palpando carinhosamente as pastilhas no bôco, que aquèle fribundo nacionalista era capaz de consumir-me todo o chocolate italiano, assim eu lho assasse...

Poucas instituições resistem a um bon-bon

NOTAS DE ARTE

... sempre se sente no sono de Dariés, quando dorme... — e logo, só no sono de sua sonha, e para conseguir, irá anunciar aos amigos novas e que todo o gente sabe: que Madame Dariés sempre o enganou e que a sua nova amada filha não é sua filha.

Dos preferidos, desde já, nos finos sobre a memória de Renée Dariés, que, directora de uma pequena revista elegante e conservadora, também se associa à indignação dos colaboradores de seu marido. Tudo se junta em torno de Dariés. Que importa? Ele pensará

penso e as desilusões da política, procura fazê-lo recuar, mas também ela, devido a um grande peso intimo, vai bruscamente converter-se ao socialismo. Sua mãe, que às escondidas veio tentar fazê-la voltar para a sua comparsa, continua-lhe, em desespero de causa, que o seu pai, que ela tanto admira, não é absolutamente o seu pai.

E assim, toda pessoa, Renée abraça o ideal. Que lhe importam os laços da carne! Si Dariés não é o seu pai, é o seu "animador", — o pai do seu pensamento.

E, como tudo se desmoronou para a pobre menina, é preciso reconstruir o mundo inteiro: Dariés aceitará a direcção do jornal socialista.

O terceiro ato, talvez o mais forte de toda a peça, é deveras angustioso.

Gibert, graças aos documentos íntimos que lhe foram confiados por Madame Dariés, vai publicar um livro em que Dariés será arrastado na lama, quando Renée se introduz em sua casa por meio de um inteligente disfarce. Se Gibert não renuncia a essa publicação, ella não o matará, porque é uma causa que já está fora de moda, porém matar-se-á sob os seus olhos para desbotar o referido livro com uma mancha de sangue.

Isto pouco importa a Gibert, que, em vez de desarmar a jovem — o que lhe seria fácil — mostra-lhe um cartaz do empréstimo francês, representando a França, tremulando uma bandeira. Dois milhões de homens foram mortos pela pátria; que importa uma morte a mais, se é a salvação do paiz que está em jogo!

Como a situação torna-se penosa para os espectadores, Dariés sobrevém por sua vez. Ela faz o elogio da calunia que santifica e dá novas forças:

"La calomnie!... Ne médis pas de la calomnie!... Tu es trop jeune pour en connaître le prix, petit!... Elle est le vin des forts, elle est une des plus belles sanctions de la noblesse de vivre et de penser!... Aux heures de douce et de relâchement, la douleur de son aiguillon tanime le courage et la volonté de bien faire. Il est juste que la vertu ait ses ploros comme le crime! Quand j'entends les cris de la mente, je commence à me rassurer sur moi-même, et je me dis: 'Alors c'est que j'ai bien agi!'

La calomnie, petite, mais si elle n'existe pas, il faudrait l'inventer! Oui! sans doute, elle profane tout; et le sait nos meilleures actions, infecte nos plus saines pensées, elle crée la légende insurmontable, elle fait mal, très mal... Il est même possible, qu'aujourd'hui ce livre, que de mœurs, larmes coulent de che prochain sourire, que de mœurs, larmes coulent de che prochain sourire, elle fait mal, très mal..."



HANNA BRINKMANN. — Everett cinema-graphique allemand.

para o campo socialista, aceitando separar-se dos seus. Ligar-se com as suas idéias. Só, é um modo de dizer, porque sua filha Renée, que chega no mesmo momento, lança-se nos braços de seu pai, que tanto admira. Ela ficará com elle.

E, assim, termina o primeiro acto.

No segundo acto, Dariés já está vivendo juntamente com sua filha numa humilde e modesta casa em Saint Leu. Dariés hesita se deve aceitar a direcção do grande organo socialista, que lhe oferecem, ou se deve entregar-se à vida calma de literatura.

Os seus admiradores fervorosos esperam a sua resposta num bolequim vizinho à sua casa. deve aceitar a direcção do grande organo socialista, que lhe oferecem, ou se deve entre-

Facil é concluir o rebolço que semelhante artigo provocou no conselho administrativo do jornal colaborado por Dariés. Desde o secretário de redacção até o continuo, todos se indignam contra a testa infânia de Dariés e o conselho administrativo, deliciosamente photographado por Bataille, exige a demissão do celebre director-literário, que, neste caso, não é mais do que um simples empregado culpado,

indignam contra a testa infânia de Dariés e o conselho administrativo, deliciosamente photo-

Banco da Parahyba

et les petites filles, Renée... Mais je te jure aussi, qu'après, je relèverai plus fièrement la tête, parce que je pourrai me dire: j'ai bien vécu ! J'ai vécu le témoignage ! ... les plus belles, les plus triomphantes larmes que le Christ a dit verser, ce n'est pas sur la croix à l'heure du sacrifice suprême... c'est à la colonne sous les crachats, et l'opprobre ! C'est alors qu'il a du sentir que cela valait la peine d'être un homme.

Após essas palavras, beija o livro infame como se fosse um crucifixo, e, aproximando-se da janella, recebe duas balas dos partidários de Gibert, que estão inquietos no pátio.

E elle morre santamente nos braços de sua filha lacrimosa, perdoando os seus inimigos e balbuciando:

«En avant ! Toujours ! ...

Sugestões da Tarde

*A Noite estende as asas pela Altura
e a Sombra desce, desce...*

*Na agonia da Tarde há um mormório de prece,
qualquer coisa de dor e de amargura
que se espalha pelo ar serenamente
como se fosse o miserere do Sol-poente.*

*Além, esguta torre, na anela infinita
de subir mais ainda,
eleva ao céu o seu lamento
como a pedir ao firmamento
para não consentir que a luz termine.*

*Mais longe, o Mar, o dorso alteia
e vem dizer à areia
um segredo que a gente não define...*

*Talvez relembre a história triste
de algum amor que veiu
perder - no seu aço
cuja trágica fim ainda contriste
sua alma de gigante.*

*E enquanto conta este episódio encovado
que o passado levou por entre brumas,
o Mar, chorando, enchuga os olhos, soluçante
na toalha branca das espumas*

*Um placido rochedo levantando
a fronte alta ao Sol já quasi posto,
por se achar muito ao longe,
éude a vista e nos parece um mangé
ajoelhado e contrito, uma prece rezando,
a receber da luz o baço em pleno rosto.*

*E as árvores que são frondosas, verdejantes,
têm nessa hora do dia um aspecto tristonho;
tornam-se esguias, negras, vacilantes
como as sombras phantasticas de um sonho.*

*A Tarde morre... A Noite desce, tudo
envolvendo em seu beijo de velludo...*

*Nada mais se vislumbra
sob a densa mortalha da neumbraria*

*E tão triste assistir esta agonia
da Tarde que se esvae desfeita em sombra...
Parece um grande sonho que se esconde
desfazendo a nossa ultima alegria !...*

— Era Nova —

*E tão triste assistir esta agonia
da Tarde que se esvae desfeita em sombra...
Parece um grande sonho que se esconde
desfazendo a nossa ultima alegria !...*

Sob este título, inserimos lithos abaixo uma comunicação que se dignou de nos endereçar o inteligente e honrado comerciante desta praça, col. Orestes Britto, figura das mais prominentes e acatadas no seio da sua laboriosa classe e um dos directores do Banco da Parahyba.

Prende-se o assumplo da referida comunicação à recente fundação, entre nós, do Banco

PELOS MUNICÍPIOS



CORONEL JOAQUIM VILAR, chefe político de Taperapó.

da Parahyba, por uma pleia de operas homens do nosso comércio:

A ERA NOVA, com ser uma revista puramente literária, servida por intelectuais de escola e por artistas da palavra escrita do nosso meio, não se desinteressará, certamente, dos factos de importância capital para a vida das classes laboriosas do nosso Estado, que são, estas, uma espécie de corpo que deve gozar saúde, muita saúde, e muita vida, para a perfeita harmonia das relações que devem existir entre o corpo e o cérebro.

De muito tempo já vem o nosso Estado se resentindo da necessidade de um instituto de crédito, que alimente a nossa vida commercial, industrial e agrícola. E essa necessidade tem sido objecto de sérias cogitações do nosso meio commercial, cuja ação tem sido tolhida por uma incomprendida modestia por parte dos que, com todas as probabilidades de êxito,

industrial e agrícola. E essa necessidade tem sido objecto de sérias cogitações do nosso

poderiam levar a bom termo tal empreendimento; resultando daí se encontrar o comércio de dinheiro, que é tão lícito como qualquer outro, em mãos de particulares, com juros pesados, mesmo depois da criação da agencia do Banco do Brasil. Tais as restrições impostas por esse poderoso instituto de crédito, das quais leva injustamente a fama o gerente aqui, um moço, aliás, de fino trato, que não faz mais do que cumprir as ordens recebidas da direcção dessa poderosa empresa bancária no Rio.

Foi em amparo das nossas classes produtoras, que constituem o elemento de vida e prosperidade do Estado, que se reuniram um grupo de pessoas do comércio, como elemento de trabalho para fundar um banco regional, com o capital autorizado de dois mil contos de réis, metade do qual, pode-se dizer, está subscrito, o que é um bom augúrio para o êxito da empresa projectada.

Trazendo essa informação ao brilhante organismo da imprensa literária parahybana, o faço com natural timidez, na esperança de que ERA NOVA terá a generosidade de levar aos seus leitores essa auspiciosa notícia, adornando-a «nudez forte da verdade com o manto disfarçado da phantasia», no que prestaria ao nosso Estado, em geral, valiosíssimo concorso.

E outro não é o meu objectivo, porquanto, obscuro commissariante, sem o treino das belas letras, sei que ali não ha lugar para os leigos de minha ordem, e faço por não merecer a justa resposta de Apelles. — ORESTES BRITTO.

PHARMACIA CONFIANÇA

TERTULINO C. DA MATTA

Avia receitas por preço modico e com a maior presteza

Rua Barão da Passagem, 123.

PARAHYBA DO NORTE

Existe em Zurich um grande estabelecimento de hydroterapia para os animaes domesticos.

Esse instituto é fornecido de material moderníssimo, com banhos simples e de tratamento, buchas, uma piscina contendo 6.000 litros de agua quente, e um lugar para enxugar com ar quente e evitar os funestos efeitos das mudanças de temperatura á saída do banho.

Quasi que para os homens não se faz cousa melhor.

quente, e um lugar para enxugar com ar quente e evitar os funestos efeitos das mudanças de temperatura á saída

CARTAS

DE
MULHER

STELLA:

A Parahyba faze-te justica, em te eligendo nossa embaixatriz à festa de Venus, a celebrar-se no Rio, em setembro proximo.

Os cinco mil e fantes votos que te sagraram a mais bella, subtrahindo-te à velada intimidade do teu lar para as violentas cambiantes da luz meridiana, para a evidencia glorificadora dos salões, das ruas, dos jornaes e revistas, desdobram a tua radiosa personalidade em duas: uma te pertence a ti e aos teus, enquanto a outra se projeta até nós, para receber, sob a luz do sol, as homenagens publicas a que tem direito a tua heilénica belleza.

De certo, nem todas te reconhecerão esse primado da formosura.

O conceito da belleza é relativo e contingente, pezar do criterio geometrico que pretende definir-a scientificamente.

Entre os grandes artistas da idade classicia, as divergencias de concepção eram já profundas. Miguel Angelo cultuava certas formas que Raphael repudiava com horror.

Ha, entre nós, um prologo que diz que a mulher é como a chita: a uns agrada e a outros não.

Entre os chins o ideal da belleza reside na maior obliquidade do traço de incisão dos olhos, o que caracteriza a raça amarela, na singularidade dos pés deformados e no comprimento das unhas, que as bellas mongolicas, como as nossas -melindrosas-, deixam crescer muitos centimetros como um aristocratico signal de nobreza viesosa.

Mas isso são coisas lida da China mysteriosa e millenaria, dessa gente remota, adoradores de Buddha e sumadores de opio, que te não interessam neste momento de exaltação da tua belleza.

Entre nós mesmos, esse ideal de perfeição plastica soffre uma sensivel graduação.

Para certos individuos materializados, cuja sensibilidade se lhes embotou para a emoção artistica e cujos nervos se inertisaram para a sensação do bello, as suas preferencias se voltam, de oratório, para a mulher gorda, adiposa, de formas opulentas e carnacão sanguinea, apopleptica, como as papaílas.

A mulher de tez lacea e morbida, esguia e espirituaisada como um lyrio doente, realiza, para outros, o super-type plastico.

Uma e outra, entretanto, violam as leis geras da biologia e da esthetica.

Quer, porém, para uns, quer para outros, é sempre a mulher que encarna a synthese da belleza e da harmonia universaes, fonte de onde dimanam todas as grandes emoções estheticas, o que o mundo moderno deve os seus immensos surtos de espiritualidade humana.

Michelet, do trazar, subordinando a esse conceito, uma das suas paginas mais emocionantes, a culminante: a sua gentileza e a sua graça.

Sómente Santo Antonio, discrepando desse conceito universal da belleza, considera a mulher como a origem de todos os crimes; e S. João Chrisostomo, que diz que, por intervenção della, venem o demonio a Adão e lhe fez perder o paraíso.

Não morre, também, de amores por nós o Ecclesiastes. São delle as palavras que se seguem: ... nessa investigação universal, neste exame que faz passar diante dos meus olhos todas as malicias, todas as loucuras, alguma coisa achoi mais amarga do que a morte: é a mulher, cujo coração é um laço e cujas mãos são uma armadilha.

Ha ainda um proverbio persa que diz que dois venenos podem atacar a alma: o vinho e uma mulher formosa.

Mas, digam o que disserem as literaturas orientaes e os santos maldizentes, nessa sua original aberração do senso humano é nesse horror mystico ás formas vivas e palpitantes a belleza da mulher é, na phrase de Stendhal, a promessa da felicidade na terra.

Um povo deve orgulhar-se tanto dos seus poetas, dos seus sabios, dos seus estadistas e dos seus santos, como da sua mais formosa mulher, disse-o o eminent e scriptor de "Chanaan".

Belleza espiritual da expressão e do genio, ou belleza puramente plastica, é sempre ella o esforço culminante da raça e da civilização para a suprema perfeição sonhada.

Salve! pois, perturbadora flor humana, que crystalisou, neste momento historico, uma das superiores expressões plasticas da belleza da nossa raça, como aquella magnifica Victoria Regia amazonica realiza, no mundo vegetal, a suprema glorificação da nossa flora.

O CERTAME DE BELLEZA

Ainda neste numero não nos foi possível estampar os clichés de todas as eleitas do Estado, por não haverem os nossos photographos concluído os seus trabalhos. Hoje illustramos a nossa capa com o retrato da senhorita Raymunda Silva que conquistou o 3.º lugar nesta capital.

Havendo esta redacção transmitido, por telegramma, a madame Stella Cacador, o resultado de sua justa eleição no prestigi-

oso reinado da Belleza Parahyba, a distinta dama endereçou-nos, em resposta, um delicado despacho telegraphico que muito nos sensibilizou.

Identica comunicação foi dirigida à galante senhorita Esther Mendonça, eleita em 2.º lugar, que nos mandou uma gentil carta de agradecimentos, onde se referiu muito carinhosamente à *Era Nova*, da qual a formosa princesa confere-se constante leitora.

O PRIMEIRO GUARDA-CHUVA

O meu primeiro filho, o Alceu, completou há pouco a linda idade de nove anos. Sem que se deva aplicar ao caso a história da coruja, eu afirmo tratar-se aqui de uma bela criança, com aprimoramento e velicidades de homem.

Em certo dia da semana passada, eu lhe comprei uma gravata azul celeste, dessas que permitem o arranjo dum grande laço, de quatro pontas, e que tão bem lhe ficaria sobre a sua blusa branca, de gola farfanhante. O Alceu não gostou do presente porque se tratava de um adorno de criança.

Queria, antes, uma das minhas gravatas velhas, de laço comprido, daquelas que só os homens usam.

Ele não tolera, também, o pó de arroz que lhe dá tão suave expressão à sua bela physionomia, iluminada por grandes olhos verdes. Não, ele não consente que se lhe applique o pó perfumado; aceita, porém, o talco, se o convencesse que a púncia não é a da Fiorita e sim a minha, a mesma que eu uso quando tenho de ir para o *Astréa*, de smoking.

Hoje, pela manhã, fiz aquisição de um guarda-chuva para o Alceu, em casa do Cantalice. Nunca supus que com tão pouco dinheiro eu pudesse proporcionar tamanha felicidade a uma criatura.

Foi um transporie, um contentamento, quasi um exasiás o que a criança experimentou diante do exótico presente. Tratava-se, realmente, dum objecto usado pelos homens: um guarda-chuva parecido com o meu, com uma grande volta no cabo, para ser enfiado no braço direito.

Car preciso que o mundo contemplasse encantado, baboso, deslumbrado, o Alceu usando o novo presente. E lá fomos para o cinema, numa noite morna estrelada. Eu levando debaixo do braço, para lhe ser agradável, o meu grande guarda-chuva. Alceu, arrastava, deliciosamente pelos passelos, a sua felicidade, circulada de arame e coberta de pano.

As últimas à fitsa "O Furacão", durante cuja exibição, Alceu não me fez, como de costume, a mais insugüinante pergunta. Estava, incontestavelmente, muito preocupado.

Ao sairmos do cinema, notei-lhe certa tristeza, aumentada de ponto à medida que nos aproximavamos de casa, onde ele entrou taciturno. Recusou o alimento e foi deitar-se, depois de ter pendurado, gravemente, o seu pesadelo num prego, muito encima da cama.

Algum teve a infeliz idéia de lembrar que a criança poderia estar doente. Então, a cozinha transformou-se, milagrosamente, numa grande fábrica de chás—de todas as plantas do

mundo. O velho thermometer da família, instrumento absolutamente devidoso—veio à cena e não acusou aumento de temperatura. Ficaram-se telefonadas para o médico, detramaram-se lagrimas abundantes.

Afinal, depois de um diluvio de carinhos, o Alceu segredou, muito no ouvido de minha mulher: "Estou triste, mamãe, porque no caminho do cinema não caiu uma chuva damada".

FLODO FREIRE

A VIDA EM FLOR



As graciosas MARLY e MARIA DAS NEVES, filhinhas do cel. Murillo Rodrigues Coura, comerciante em Taperó.

A principal condição para a boa saúde é uma vida de trabalho rendoso e enobrecido por boas ações.

TOLSTOI

"ERA NOVA"

Publicaremos no proximo numero a primeira produção literária de Mlle. Ambrosina Soares, formoso elemento da nossa alta sociedade e uma das esperanças mais lisongeiras do mundo intelectual feminino da Parahyba.

Convidada a abrillantar, com o seu nome, a galeria selecção das nossas collaboradoras, não foi sem dificuldades que lográmos para tal, o consentimento da nossa jovem conterranea que, na sua excessiva modestia, procura occultar o valor de sua intelligencia e o seu pronunciado pendor artístico, notadamente para a musica e para a pintura.

Mlle. Ambrosina teve a sua invejável educação no collegio de Nossa Senhora das Neves, com approvações distintas em todo o curso de humanidades, feito com accendada dedicação e especial carinho.

E' nos graio, a nós, os da "Era Nova", fazer auspiciosamente, o registo de mais essa honrosa conquista literária, que ainda mais consubstancia e fortalece a sympathy e a estima que nos ha evidentemente demonstrado o mundo social parahybano.

"A NOVELLA"

Reflexões de uma cabra — de J. Américo de Almeida.

O sumário da novella.

Por esses breves dias será lançada à publicidade a novella de J. Américo de Almeida, intitulada *Reflexões de uma cabra*, que irá, por certo, causar sucesso no meio culto da Parahyba, que tem em melhor conta os méritos e os talentos do auctor, incontestavelmente um dos nossos maiores escriptores.

A novella anunciada obedece no seguinte sumário, que denuncia o quanto de atraente escreveram a pena mascula do nosso prezado colaborador:

Explicação necessaria — 8 — 16 — O formigão — Um borrão — Chorava em cada canto — Como nas novellas — O retrato — Hum! hum! — A reincarnação de Dante — Vem pon-ta-sé — Dos factores naturaes . . . A reliquia — Como a cabra do serrão — A bahiana — Como se escreve a historia — Esse homo.

Os que se dão ao trato das boas leituras, não devem perder o ensejo de conhecer essa face nova da individualidade esthetic da illustre intelectual parahybano.

Com viva ansiedade aguardamos, a *Reflexões de uma cabra*, dizendo no proximo numero o que nos fizer de sua leitura.

pesadelo num prego, muito encima da cama.
Alguém teve a infeliz idéia de lembrar que a criança poderia estar doente. Então, a cozinha transformou-se, milagrosamente, numa grande fábrica de chás—de todas as plantas do

rendoso e entorpecido por hóas acções.

Com viva ansiedade aguardamos, a *Reflexões de uma cabra*, dizendo no proximo numero o que nos ficou de sua leitura.

TOlstoi

ERA NOVA

OS HEREDO-SYPHILIS

SYPHILIS DOS INNOCENTES

Os progressos da sciencia medica desvendado, nestes ultimos annos factos da vida humana que, até certo tempo, passavam como verdadeiros misterios.

A origem morbida dos degenerados é a traducción clara da procedencia syphilitica hereditaria, na maioria dos casos.

Muitas deformidades physicas, notadamente, da parte superior do corpo e merecendo especial attenção os esfigmas facias, destacando-se dentre elles, em primeira linha, os dos maxilares e arcadas dentarias, são flagrantes indicios de syphilis hereditaria.

Tudo isto, antigamente, difícil de ser explicado de modo plausivel, com dados scientificos, em vista dos pequenos recursos, no sentido de pesquisar-se conscientemente, a elio-pathogenia de grande variedade de afecções morbidas, está, hoje, francamente, accessivel aos conhecimentos medicos, graças aos estudos modernos de grandes notabilidades de diversos paizes.

As descobertas nos dominios da biologia de importantes reacções, cujo fim principal era o reconhecimento das manifestações lueticas, já, de certo modo, verificadas na clinica e dependendo, apenas, da confirmação do laboratorio, vieram prestar aos clinicos relevantes serviços.

Neste particular, forçoso se me afigura tornar saliente o papel de valor incontestavel da reacção de Wassermann que vem sendo, nestes ultimos tempos, a pedra de toque por que se aquilatam e se definem estados suspeitos que, de ordinario, não tinham a therapeutica verdadeira—a therapeutica etiologica.

O clinico, certo de suas responsabilidades, consciencia de suas obrigações, deve de antemão rumar a sua therapeutica no sentido do diagnostico, no

pelas interpretações ligeiras de symptomas intercorrentes.

Para dar combate seguro ás manifestações lueticas já ha muitos meios therapeuticos postos em practica com relativa efficiencia, desde o antiquissimo tratamento mercurial que inegavelmente será sempre um dos mais importantes; o arsenical, abrangendo

tes e victimas dos seus não menos inconscientes progenitores.

Se aquelles são dignos de nossos sentimentos de commiseração, outros se nos apresentam ainda mais merecedores: são os innocentes infeccionados, muitas vezes, na distribuição de alimentos indispensaveis á sua vida, feita por almas verdadeiramente caridosas.

Para exemplificar, basta que se narre o facto subseqüente: Uma senhora amamentava seu filhinho, uma creança robusta de organização forte, admirável, e, certa vez, compadecida pelo estado de miseria physiologica de um infeliz rebento, immagrecido, esquelético mesmo, de uma sua vizinha, ofereceu-se espontaneamente, para amamental-o também; e assim o fez.

Qual não foi o seu espanto, dias depois, vendo que seu filhinho se ia definindo rapidamente? Pois bem; procurando, sem demora, na polyclinica mais proxima, a explicação provavel de facto tão contristador para sua alma de mãe carinhosa, teve a desoladora informação medica de que seu filho estava contaminado de syphilis!

Afliida, com tão grave estado do filho, procurando descobrir o meio de como se havia contaminado o pequeno, chegou, então, á certeza de que ella propria tinha sido a causadora de tamanha infelicidade!

E' que, amamentando o filho da vizinha, que era uma syphilitica completa, e de cujas mazellas já participava a creança, se havia infeccionada na mama e pela mesma as transmittido ao seu inocente filhinho que nascera absolutamente sadio.

Factos como estes são constantemente verificados na clinica, não só pela falta de noção, da parte do povo, do que seja contagio, mas ainda pelo descaso que faz o mesmo dos mais rudimentares preceitos de hygiene individual.



O SR. JOSÉ DA CUNHA LIMA
Prefeito de Areia

tudo que ha sobre a base e especificando-se, em destaque, o neo-salvarsam —novo arsene-benzol— 914— até a recente medicação de Sazerac e Levaditi, sob a denominação de trepól, resultante de combinações chimicas entre certos e determinados corpos: tartaro bysmuthato de potassio e sodio.

E', não ha duvida, com estas contribuições felizes, que aos clinicos fornecem os abnegados scientistas, que se vae pouco a pouco offerecendo lucta intensa ao terrivel flagelo da humanidade, que vem ao mundo de origem avariada: são os infelizes heredo-syphilis, sujeitos a

deve de antemão rumar a sua therapeutica no sentido do diagnostico, no sentido da cura.

humanidade, que vem ao mundo de origem avariada: são os infelizes hereditários.

pelo descaso que faz o mesmo dos mais rudimentares preceitos de hygiene individual.

EDÍTORIA

ERA NOVA

A DIVULGAÇÃO DA LITERATURA BRASILEIRA

O ilustre diplomata e escritor peruano Bustamonte y Balleian emprehendeu a divulgação dos nossos escritores em toda a América Hispaniola, onde quasi ninguém conhece a actividade mental do Brasil.

Brevemente o conceituado homem de letras lançará à publicidade uma collectanea de poesias brasileiras, traduzidas primorosamente por s. s., que é, também, um excelente poeta, com diversos livros publicados, alguns dos quais premiados em concursos em Cuba e noutras naipes do Continente.

Esse livro que representa uma obra de inestimável valor prestado às nossas letras, pelo engenho do sr. Balleian, está dividido no seguinte modo:

Românticos—Gonçalves Dias, Alvaro de Azevedo, Casimiro de Abreu, Tobias Barreto, Fagundes Varela e Castro Alves;

Parnasianos—Luiz Delfino, Machado de Assis, Gonçalves Crespo, Luiz Guimarães Junior, Theopilo Dias, Augusto de Lima, Mucio Teixeira, Alberto de Oliveira, Raymundo Corrêa, Luiz Murat, Olavo Bilac, Vicente de Carvalho e Francisco Júlio;

Symbolistas—B. Lopes, Cruz e Souza, Nestor Victor, Mario Pederneiras, Emiliano Peretti, Alphonsus de Guimaraens e Zéferino Brasil;

Regionais—Catullo Cearense, Baptista Cepellos, Ricardo Gonçalves, Cornelio Pires, Menotti del Picchia e Paulo Setubal;

Poetas novos—Pereira Da Silva, Augusto dos Anjos, Da Costa e Silva, Manuel Bandeira, Hermes Fontes, Alvaro Moreyra, Olegario Miriano, Guilherme de Almeida, Felipe d' Oliveira, Homero Prates, Eduardo Guimarães, Ronald de Carvalho, Murillo Aranijo, Sylvo Ju-

lio, Gilka Machado, Gomes Leite, Ribeiro Couto e Rosalina Coelho Lisboa.

Seguir-se-á depois a publicação de novelas nacionais carinhosamente traduzidas pelo mesmo autor.

Pertencem ao livro do sr. Bustamonte y Balleian os seguintes sonetos de dois dos mais célebres poetas nossos:

ANOCHECER

(Raymundo Corrêa)

*Incendia al Occidente en su agonía
el Sol... Aves, en vueltas destacadadas
por cielos de oro y purpura ruyadas,
luyen... Cierra sus párpados el día.*

*Definen la distante serranía
sus vértices de llamas aureoladas.
y a todo, en torno, esfuma, derramados,
sus todos suaves la melancolia.*

*El aire mezca un mundo de vapores...
Cree en informe mancho en el paisaje
la sombra, al apagarse los fulgores...*

*La natura serena languidece...
Poco a poco la luna entre el follaje
sarge trémula, trémula... Anochece.*

CROMO

(B. Lopes)

*La casa de aquella gente
es blanca como el jazmín.
Tiene en los vidrios del frente
coronas de azul salón.*

*Cuando el sol tinge el poniente,
va, de bastón, al jardín
un viejote impertinente,
de clara cara de brio.*

*Esvanta las aves, clama
contra quien pise la gramí
a los niños riñe, crud!*

*por encontrarios delante
echando el lago andulant
sus burquitos de papel.*

CROMO

(B. Lopes)

*En cuarto oscuro y ardiente
pobre denús, si no yerro
reposa un mozo doliente
en una cama de fierro.*

*Piedade, bajo, inclinada
su mujer que duerma esa
en cuya pierna curvada
el reclina la cabecita.*

*Viene una rubia figura
con la poción de tintura
que él reclusa con un ! ah !*

*Pero, salicito, el niño,
dice con risa y rariño,
Bebe, que es dulce, papá.*

Exposição do Centenario

Vantagens oferecidas aos expositores

A Delegacia da Exposição do Centenario, neste Estado, no intuito de divulgar as vantagens que o grande certame oferece aos expositores de produtos nacionais, publica, abaixo, a relação dessas vantagens, chamando para elas a atenção das pessoas interessadas:

Primeiro, inscrição gratuita; segundo, espaço cedido gratuitamente nos Pavilhões Oficiais para os mostruários e produtos dos expositores que não quiserem construir pavilhões próprios; terceiro, colocaçāo gratuita em vitrinas e mostradores da Comissão para os produtos dos expositores que não quiserem exhibir em vitrinas próprias; quarto, isenção de todos os impostos de consumo durante a Exposição para os produtos que ali forem admitidos; quinto, proteção aos inventos e outros trabalhos susceptíveis de privilégios; sexto, transporte gratuito de ida e volta para os produtos e mostruários; setimo, occasião única para uma propaganda eficaz dos produtos novos já conhecidos; oitavo, oportunidade excepcional para apresentarmos aos instrutivos e capitalistas estrangeiros as nossas matérias primas como fontes de novas e readosas indústrias. Convém, pois, que os nossos industriais, criadores, lavradores, artistas, etc., não percam essa magnífica e excepcional oportunidade, exhibindo os seus produtos na grande feira commemorativa do centenario da nossa independência política. O Governo Federal, como se vê, tudo facilita para que os srs. expositores possam comparecer com seus produtos à Exposição.

Esta Delegacia, ainda, uma vez, appela para o patriotismo e bixa recordando dos nossos coetâneos, convidando-os a assignar, sem demora, o boletim de adhesão, visto como o prazo para o recebimento desse boletim se encerrará brevemente.

Delegacia da Exposição do Centenario, na Paraíba, em 1.º de maio de 1922.

Joaquim Pessoa — Delegado

AGUARDEM!

SA' LEITÃO & COMP.

ARMAZEM DE FERRAGENS — FUNDADO EM 182

65 — RUA MACIEL PINHEIRO — 65

PARAHYBA DO NORTE

Endereço Telegraphico: **BALISA****GONSALVES PENNA & C.^A**

Livraria, Typographia, Encadernação e Pautação a vapor.

ARTIGOS PARA PRESENTE E DESENHO

Objectos para escriptorio

RUA MACIEL PINHEIRO — 193

PARAHYBA DO NORTE

BONUS DA INDEPENDENCIA

PREÇO 20\$000

Premio maior 500:000\$

[DEZ MIL PREMIOS !]

SEIS PREMIOS DE — 100:000\$000 !!!

O primeiro sorteio terá logar a 31 de Março corrente

VENDEM Benjamin Fernandes & C.**BRITO LYRA & C.****FAZENDAS**

VENDAS EM GROSSO

Rua Maciel Pinheiro



Para-hyba do N.

A ATTRACTIVA

Camisas para homens, chapéos para senhoras e crianças.

RUA MACIEL PINHEIRO — PARAHYBA DO NORTE

Giovanny Ponzi

PREFIRAM A
 "PHOTOGRAPHIA COLOMBO"
 Compra e vende MACHINAS PHOTOGRAPHICAS USADAS
 NO BECO DO ROSARIO 119

Antonia Magalhães

PROFESSORA DE HANDOLIM
ENSINA COM SATISFACTORIA PERFEIÇÃO

Ban Philippus, n. 119.

PARAHYBA

Grande Armazem de Miudezas e Perfumarias

CARVALHO BASTO & C.

Importadores de mercadorias nacionaes e estrangeiras

End. Telegr. — **ALZIRA**. — — — Caixa Postal, 98. — — — Telephone n. 263.
91 — Rua Maciel Pinheiro — 91. — — — PARAHYBA DO NORTE.

Armazem de Estivas,
Louças, Vidros e
Exportação de Assucar

DE

BENJAMIN FERNANDES & C.

CAIXA POSTAL N. 3 DODIGO — RIBEIRO

Endereço Telegraphico — FERNANDES

Praça Alvaro Machado, 16.

PARAHYBA DO NORTE

GRANDE ARMAZEM DE ESTIVA

F. H. VERGARA & C.^{ia}

VISEOS DE TODAS AS QUALIDADES

Kerozene, Arame farpado, Ma-
deira, Salitre, Enxofre e Cimento.

TODOS OS ARTIGOS DO RAMO DE ESTIVA

DEPOSITO PERMANENTE DE FARINHA DE TRIGO

Serraria, descascamento de arroz
e vapor, Refinção de
assucar, Torrefação de café e Fa-
brica de cigarros.

Filiais em Campina Grande e Itaboraí

Praça Alvaro Machado, 6.—R. Desemb. Trindade, 14
e 16. Praças Santos Dumont e 15 de Novembro.

End. Tel. Vergara Parahyba

e 16. Praças Santos Dumont e 15 de Novembro.

PARAHYBA DO NORTE